

- EN | Instruction manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации



**MX-4824**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTI / POPIS SOČASTI / ПИСКАРИНЕ ЗАПЧАСТИ



## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the appliance without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- **WARNING:** When the machine is running, NEVER put fingers or sharp objects in the cone holder to prevent personal injury and product damage.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- **NOTE:** The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the appliance, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments.
  - Farm houses.
- Accessories, other than those supplied with the appliance cannot be used.

### PARTS DESCRIPTION

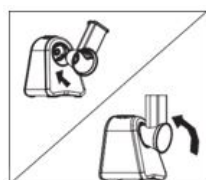
1. Food pusher
2. Julienne cone
3. Grinding cone
4. Slicing cone
5. Cone holder
6. On/Off switch button
7. Machine unit

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- The blades are very sharp, beware of cleaning. Avoid any physical contact with the blades, which can seriously injure you.

### USE

- Install the cone holder in the machine unit and turn it anti-clockwise to secure it.



- Choose one of the three cones and place it into the cone holder, turn clockwise to lock into place.
- You can choose between:
  - Julienne cone (carrots, cucumber etc.)



– Grinding cone (nuts or hard cheese etc.)



– Slicing cone (radish, cucumber etc.)



- The blades of the cutting inserts are very sharp. Be careful when handling a cutting insert.

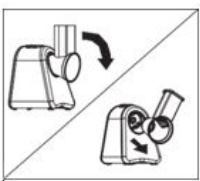
- Feed the food into the upper hole of the cone holder using the food pusher.
- Warning. The cone blades are very sharp! Avoid physical contact during pushing the food, you can seriously injure, always use the food pusher.
- Place a plate under the opening of the cone holder to catch the food.
- Press and hold the On/Off button to turn on the appliance.



- Do not use the device continuously for more than 5 minutes. Allow the motor to cool down before the next operation.
- Release the On/Off button to turn the appliance off.

### CLEANING AND MAINTENANCE

1. Drukstaaf voor ingrediënten
2. Kegel voor julienne snijden
3. Kegel voor malen
4. Kegel voor snijden
5. Kegelhoeder
6. Aan/uit-schakelaar
7. Machine-eenheid



- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the accessories with warm soapy water to avoid bacterial growth. The accessories are not dishwasher proof.
- Allow the parts to dry thoroughly before reassembling the device.

### ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important part to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter met de stekker in het stopcontact.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde geestelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.

- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- **WAARSCHUWING:** Stop NOOIT vingers of scherpe voorwerpen in de kegelhouder van de machine. Zo voorkomt u persoonlijk letsel en schade aan het product.
- Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact als u het onbeheerd achterlaat, en voordat u het apparaat in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- **OPMERKING:** De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het leegmaken en schoonmaken van het apparaat om ernstig letsel te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
  - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
  - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
  - Bed&Breakfast-type omgevingen.
  - Boerderijen.
- Gebruik uitsluitend de bij het apparaat geleverde accessoires.

### BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

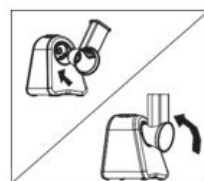
1. Drukstaaf voor ingrediënten
2. Kegel voor julienne snijden
3. Kegel voor malen
4. Kegel voor snijden
5. Kegelhoeder
6. Aan/uit-schakelaar
7. Machine-eenheid

### VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Houd bij het schoonmaken rekening met het feit dat de messen zeer scherp zijn. Vermijd ieder lichamelijk contact met de messen, zij kunnen u ernstig verwonden.

### GEBRUIK

- Plaats de kegelhouder in de machine-eenheid en draai deze tegen de klok in om hem vast te zetten.



- Kies een van de drie kegels en plaats deze in de kegelhouder. Draai deze met de klok mee om hem vast te zetten.
- U hebt de volgende opties:
  - Kegel voor julienne snijden (wortels, komkommer, enzovoort)



– Kegel voor malen (noten, harde kaas, enzovoort)



– Kegel voor snijden (radijs, komkommer, enzovoort)



- De messen van de snij-inzetstukken zijn zeer scherp. Ga voorzichtig te werk met een snij-inzetstukken.

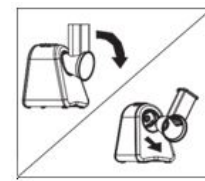
- Duw de ingrediënten met de drukstaaf in het bovenste gat van de kegelhouder.
- Waarschuwing: de messen op de kegels zijn erg scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het duwen van de ingrediënten. Gebruik altijd de drukstaaf om ernstig letsel te voorkomen.
- Plaats een bord onder de opening van de kegelhouder om de ingrediënten op te vangen.
- Houd de aan/uit-knop ingedrukt om het apparaat in te schakelen.



- Gebruik het apparaat niet langer dan 5 minuten continu. Laat de motor afkoelen voordat u weer met het apparaat gaat werken.
- Laat de aan/uit-knop los om het apparaat uit te schakelen.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg er voor het reinigen voor dat de stekker uit het stopcontact is verwijderd.
- Verwijder de geplaatste kegel door deze tegen de klok in te draaien (let op: de messen zijn scherp).
- Draai de kegelhouder met de klok mee en laat deze los om hem schoon te maken.



- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- Reinig de accessoires met warm sop om de groei van bacteriën te voorkomen. De accessoires zijn niet vaatwasserbestendig.
- Laat de onderdelen goed drogen, alvorens deze opnieuw op het apparaat te monteren.

### MILIEU

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciale inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycleren van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscients des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- **AVERTISSEMENT :** Lorsque la machine est en marche, NE JAMAIS mettre les doigts ou des objets tranchants dans le support de cône, vous risquez de vous blesser et d'endommager le produit.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- **REMARQUE :** Les lames du disque à hacher sont très coupantes, évitez tout contact physique en vidant et en nettoyant l'appareil, vous risqueriez de vous blesser gravement.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
  - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
  - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
  - Environnements de type chambre d'hôtes.
  - Fermes.
- Il est interdit d'utiliser d'autres accessoires que ceux fournis avec l'appareil.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Poussoirs d'aliments

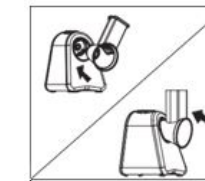
2. Cône à julienne
3. Cône à broyer
4. Cône à trancher
5. Support de cône
6. Interrupteur Marche/Arrêt
7. Unité de machine

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz)
- Les lames sont très aiguisées : attention lors du nettoyage ! Évitez tout contact physique avec les lames au risque de vous blesser gravement.

### UTILISATION

- Posez le support de cône dans l'unité de la machine et tournez-le dans le sens anti horaire pour le fixer.



- Choisissez un des trois cônes et posez-le dans le support de cône, tournez-le dans le sens horaire pour le bloquer en place.
- Vous avez le choix entre les cônes suivants :
  - Cône à julienne (carottes, concombre, etc.)



– Cône à broyer (noix ou fromage à pâte dure, etc.)

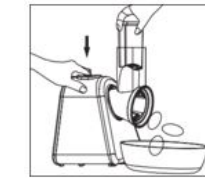


– Cône à trancher (radis, concombre, etc.)



- Les lames des inserts de coupe sont très aiguisées. Attention en manipulant un insert de coupe.

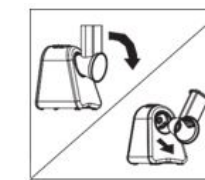
- Introduisez les aliments dans l'orifice supérieur du support de cône à l'aide du poussoir de nourriture.
- Attention, les lames du cône sont très acérées ! Évitez tout contact physique pendant que vous poussez les aliments, vous risquez de vous blesser gravement, utilisez toujours le poussoir de nourriture.
- Placez une assiette sous l'ouverture du support de cône pour recueillir l'aliment
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.



- N'utilisez pas l'appareil en continu plus de 5 minutes. Laissez le moteur refroidir avant l'opération suivante.
- Relâchez le bouton Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous que l'appareil est débranché avant son nettoyage.
- Retirez le cône inséré en le tournant dans le sens anti horaire (attention : les lames peuvent être coupantes)
- Tournez le support de cône dans le sens horaire pour l'ouvrir et le retirer de façon à pouvoir le nettoyer.



- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre. Ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- Nettoyez les accessoires à l'eau chaude savonneuse pour éviter tout croissance bactérienne. Les accessoires ne vont pas au lave-vaisselle.
- Laissez bien sécher les éléments avant de remonter l'appareil.

### ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.



[WWW.TRISTAR.EU](http://WWW.TRISTAR.EU)

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands



- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es an der Netzstromversorgung angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- **WARNUNG:** Um Verletzungen und Schäden am Produkt zu vermeiden, dürfen bei laufender Maschine KEINESFALLS Finger oder scharfe Gegenstände in den Aufsatzhalter gesteckt werden.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- **HINWEIS:** Die Schneidmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
  - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
  - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
  - In Frühstückspensionen.
  - In Gutshäusern.

- **Anders als das mit dem Gerät mitgelieferte Zubehör kann nicht verwendet werden.**

#### TEILEBESCHREIBUNG

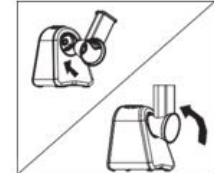
1. Lebensmittelschieber
2. Julienne/Aufsatz
3. Reibaufsatz
4. Schneidaufsatz
5. Aufsatzhalter
6. Ein/Aus-Taste
7. Maschine

#### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240 V 50/60 Hz)
- Beachten Sie beim Reinigen, dass die Klingen sehr scharf sind. Die Klingen nicht berühren, sie können ernsthafte Verletzungen verursachen.

#### GEBRAUCH

- Setzen Sie den Aufsatzhalter in die Maschine ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu sichern.



- Wählen Sie einen der drei Aufsätze, setzen Sie ihn in den Aufsatzhalter ein und drehen Sie ihn dann im Uhrzeigersinn, um ihn zu sichern.
- Zur Auswahl stehen:
  - Julienne-Aufsatz (Möhren, Gurken usw.)



- Die Klingen der Einsätze sind sehr scharf. Lassen Sie beim Umgang mit den Einsätzen größte Sorgfalt walten.

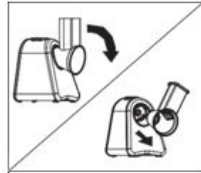
- Führen Sie die Lebensmittel unter Verwendung des Schiebers in die obere Öffnung des Aufsatzhalters ein.
- **Warnung:** Die Schneiden sind äußerst scharf! Vermeiden Sie jeden Kontakt beim Einführen der Lebensmittel, und benutzen Sie stets den Schieber. Andernfalls besteht die Gefahr ernsthafter Verletzungen.
- Stellen Sie einen Teller unter die Öffnung des Aufsatzhalters, um die verarbeiteten Lebensmittel aufzufangen.
- Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.



- Lassen Sie das Gerät nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen laufen. Lassen Sie den Motor vor dem nächsten Gebrauch abkühlen.
- Lassen Sie die Ein/Aus-Taste wieder los, um das Gerät auszuschalten.

#### REINIGUNG UND PFLEGE

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät nicht mit der Steckdose verbunden ist.
- Entfernen Sie den eingesetzten Schneidaufsatz, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen und herausnehmen. (Achtung: Die Schneiden sind scharf.)
- Drehen Sie den Aufsatzhalter im Uhrzeigersinn, um ihn herauszunehmen und zu reinigen.



- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenefest.
- Reinigen Sie das Zubehör mit warmem Seifenwasser, um das Wachstum von Bakterien zu vermeiden. Die Zubehörteile sind nicht spülmaschinenegeeignet.
- Die Teile vor dem Wiederanbringen am Gerät gründlich trocknen lassen.

#### UMWELT

- Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

#### Support

- Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## ES Manual de instrucciones

#### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica.

Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el aparato sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar daños personales y en el producto, cuando la máquina esté en funcionamiento, EN NINGÚN CASO coloque los dedos u otros objetos punzantes en el soporte para conos.
- Desconecte siempre el aparato de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- **NOTA:** Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el aparato, ya que podría sufrir lesiones graves.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
  - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Entornos de tipo casa de huéspedes.
  - Granjas.
- No pueden utilizarse accesorios distintos a los suministrados con el aparato.

#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

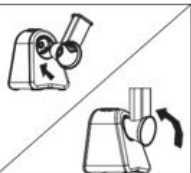
1. Empujador de alimentos
2. Cono para juliana
3. Cono de picado
4. Cono de corte
5. Soporte para conos
6. Botón de encendido/apagado
7. Unidad de máquina

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz)
- Las cuchillas están muy afiladas; tenga cuidado al limpiar. Evite el contacto físico con las cuchillas; pueden provocar heridas graves.

#### USO

- Coloque el soporte para conos en la unidad de máquina y gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj para fijarlo.



- Seleccione uno de los tres conos, colóquelo en el soporte para conos y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo.
- Puede elegir entre:
  - Cono para juliana (zanahorias, pepino, etc.)



- Cono de picado (nueces, queso curado, etc.)



- Cono de corte (rábanos, pepino, etc.)



- Las cuchillas de las piezas de corte están muy afiladas. Tenga cuidado al manipular una pieza de corte.

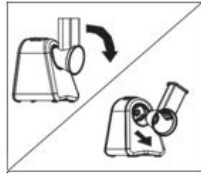
- Empuje los alimentos a través del orificio superior del soporte para conos con la ayuda del émbolo.
- **Advertencia:** ¡Las cuchillas están muy afiladas! Evite el contacto físico cuando esté empujando los alimentos, ya que podría sufrir lesiones graves. Utilice siempre el émbolo.
- Para recoger los alimentos, coloque un plato debajo de la apertura del soporte para conos.
- Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para encender el aparato.



- No utilice el dispositivo continuamente durante más de 5 minutos. Deje que el motor se enfríe antes de la siguiente operación.
- Suelte el botón de encendido/apagado para apagar el aparato.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado antes de la limpieza.
- Para extraer el cono insertado, gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo. (Advertencia: Las cuchillas están muy afiladas).
- Para limpiar el soporte para conos, gírelo en el sentido de las agujas del reloj para abrirlo y soltarlo.



- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Limpie los accesorios con agua templada y jabón para evitar el crecimiento bacteriano. Los accesorios no se pueden lavar en lavavajillas.
- Dejar que las piezas se sequen completamente antes de volver a montar el dispositivo.

#### MEDIO AMBIENTE

- Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

#### Soporte

- Puede encontrar toda la información y recambios en [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## PT Manual de Instruções

#### SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não se deve afastar do aparelho enquanto este estiver ligado à corrente.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não pode ser usado por crianças. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização segura do aparelho e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho não deve ser usado por crianças sem a supervisão de um adulto.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- **AVISO:** Se o aparelho estiver a funcionar, NUNCA coloque os dedos ou objetos afiados no suporte do cone para evitar lesões pessoais e danos materiais.
- Desligue sempre o aparelho da corrente elétrica se o abandonar e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- **NOTA:** As lâminas de corte são muito afiadas. Evite contacto físico ao esvaziar o limpar o aparelho, caso contrário poderá lesionar-se gravemente.

- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
  - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
  - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial.
  - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
  - Quintas.
- Não é possível utilizar acessórios para além dos fornecidos com o aparelho.

#### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

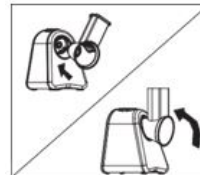
1. Pílão para empurrar os alimentos
2. Cone para juliana
3. Cone para triturar
4. Cone para fatiar
5. Suporte do cone
6. Botão para ligar/desligar (on/off)
7. Unidade da máquina

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- As lâminas são muito afiadas, tenha cuidado ao limpá-las. Evite qualquer tipo de contacto físico com as lâminas pois podem provocar lesões graves.

#### UTILIZAÇÃO

- Instale o suporte do cone na máquina e rode-o no sentido anti-horário para prender.



- Escolha um dos três cones, coloque-o no suporte e rode no sentido horário para prender.
- Pode escolher entre:
  - Cone para juliana (cenoura, pepino, etc.)



- Cone para triturar (frutos secos ou queijo de pasta dura, etc.)



- Cone para fatiar (rabanetes, pepino, etc.)



- As lâminas dos acessórios de corte são muito afiadas. Tenha cuidado ao manusear os acessórios de corte.

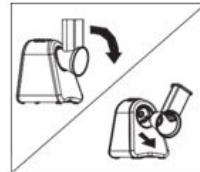
- Coloque os alimentos na abertura superior do suporte do cone com a ajuda do pílão.
- **Aviso.** As lâminas do cone são muito afiadas! Evite o contacto físico com o aparelho ao empurrar os alimentos para evitar lesões graves; use sempre o pílão.
- Coloque um prato sob a abertura do suporte do cone para recolha dos alimentos.
- Prima e mantenha nesta posição o botão on/off para ligar o aparelho.



- Não utilize a máquina continuamente durante mais de 5 minutos. Deixe o motor arrefecer antes da operação seguinte.
- Solte o botão on/off para desligar o aparelho.

#### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o aparelho está desligado da tomada elétrica antes de o limpar.
- Remova o cone inserido rodando-o no sentido anti-horário e puxando (cuidado: as lâminas são afiadas)
- Rode o suporte do cone no sentido horário para o abrir, soltar e proceder à respetiva limpeza.



- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou nouro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Limpe os acessórios com água morna com detergente para evitar o crescimento de bactérias. Os acessórios não podem ser lavados na máquina de lavar louça.
- Deixe as peças secarem totalmente antes de voltar a montar o dispositivo.

#### AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

#### Assistência

- Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## IT Istruzioni per l'uso

#### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza sotto supervisione o con adeguate istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e alla comprensione dei rischi impliciti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che i bambini utilizzino l'apparecchio senza supervisione.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- **ATTENZIONE:** Quando l'apparecchio è in funzione, non inserire MAI le dita o oggetti affilati nel porta cono per evitare lesioni personali e danni al prodotto.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- **NOTA:** Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, per evitare di ferirsi gravemente.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
  - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
  - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
  - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
  - Fattorie.
- Non è possibile utilizzare accessori diversi da quelli forniti con l'apparecchio.

#### DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Pressino
2. Cono per julienne
3. Cono per tritare
4. Cono per affettare
5. Porta cono
6. Tasto on/off
7. Corpo macchina

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Inserisci il cavo di alimentazione nella presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Le lame sono molto affilate, porre la massima attenzione durante la pulizia. Non toccare le lame con alcuna parte del corpo per non subire serie lesioni.

#### USO

- Installare il porta cono nel corpo macchina e ruotarlo in senso antiorario per bloccarlo in posizione.

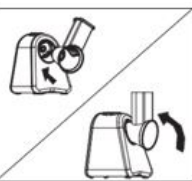


- EN | Instruktion manual
- NL | Gebruiksaanwijzing
- FR | Mode d'emploi
- DE | Bedienungsanleitung
- ES | Manual de usuario
- PT | Manual de utilizador
- IT | Manuele utente
- SV | Bruksanvisning
- PL | Instrukcja obsługi
- CS | Návod na použití
- SK | Návod na použitie
- RU | Руководство по эксплуатации



MX-4824

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / ПОПИС СОУЩАСТІ / ПИНАМЕ ЗАПЧАСТИ



- Scegliere uno dei tre coni e inserirlo nel porta cono, ruotarlo in senso orario per bloccarlo in posizione.
- È possibile scegliere tra:
  - Cono per julienne (carote, cetrioli, ecc.)



– Cono per tritare (noci o formaggio duro, ecc.)



– Cono per affettare (ravanelli, cetrioli ecc.)



- Le lame degli inserti da taglio sono molto affilate. Porre attenzione nel maneggiare gli inserti.

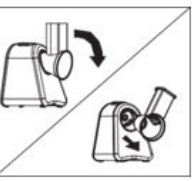
- Inserire gli ingredienti nel foro superiore del porta cono utilizzando il pressino.
- Attenzione, le lame del cono sono estremamente affilate! Evitare il contatto fisico mentre si inseriscono gli ingredienti per evitare lesioni gravi; utilizzare sempre il pressino.
- Collocare un piatto sotto l'apertura del porta cono per raccogliere l'alimento.
- Premere il tasto on/off per accendere l'apparecchio.



- Non utilizzare l'apparecchio senza interruzione per più di 5 minuti. Far raffreddare il motore prima del successivo utilizzo.
- Rilasciare il tasto on/off per spegnere l'apparecchio.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato prima di pulirlo.
- Estrarre il cono inserito ruotandolo in senso antiorario (attenzione: le lame sono affilate).
- Ruotare il porta cono in senso orario per liberarlo ed estrarlo, e procedere alla sua pulizia.



- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detersivi duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Pulire gli accessori in acqua calda saponosa per evitare la proliferazione batterica. Gli accessori non sono lavabili in lavastoviglie.
- Lasciar asciugare le parti completamente prima di rimontare il dispositivo.

#### AMBIENTE

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

#### Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.tristar.eu/](http://www.tristar.eu/)

## SV Instruktionshandbok

### SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåt sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oavskad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.

- Apparaten ska inte användas av barn. Apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och dess kabel utom räckhåll för barn. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt inte barn använda apparaten utan tillsyn.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- VARNING! Stoppa ALDRIG in fingrarna eller vassa föremål i konhållaren, detta för att förhindra att personskador och skador på produkten uppstår.
- Koppla alltid bort apparaten från eluttaget om den lämnas oavskad och före montering, demontering eller rengöring.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- OBS! Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvarliga skador.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
  - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
  - Av gäster på hotell, motell och andra liknande boendemiljöer.
  - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
  - Bondgårdar.
- Andra tillbehör än de som levereras med apparaten kan inte användas.

#### BESKRIVNING AV DELAR

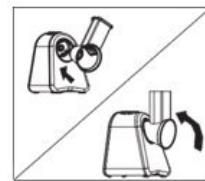
1. Matintryckare
2. Julienne-kon
3. Malningskon
4. Skivningskon
5. Konhållare
6. På/Av-knapp
7. Maskinenhet

#### FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lädan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtäsa. Använd aldrig slipande produkter.
- Sätt i strömkabeln i uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V 50/60 Hz.)
- Knivarna är mycket vassa, var försiktig vid rengöring. Undvik fysisk kontakt med knivarna, då de kan skada dig allvarigt.

#### ANVÄNDNING

- Sätt i konhållaren i maskinenheten och vrid den moturs för att sätta fast den.



- Välj en av de tre konerna och placera i konhållaren, vrid medurs för att låsa den på plats.
- Du kan välja mellan:
  - Julienne-kon (morötter, gurka etc.)



– Malningskon (nötter eller hårdost etc.)



– Skivningskon (rädisa, gurka etc.)



- Skärinsatsens knivar är väldigt vassa. Var försiktig när du hanterar en skärinsats.

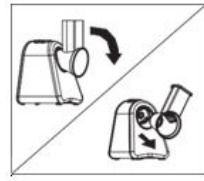
- Mata in livsmedlet genom hålet upptill på konhållaren med hjälp av matintryckaren.
- Varning: Knivarna är väldigt vassa! Undvik alltid fysisk kontakt när du trycker in maten, annars kan du skada dig allvarigt. Använd alltid matintryckaren.
- Ställ en tallrik under konhållarens öppning för att fånga upp livsmedlet.
- Håll På/Av-knappen nedtryckt för att starta apparaten.



- Använd inte apparaten konstant längre än 5 minuter. Låt motorn svalna innan nästa operation.
- Släpp På/Av-knappen för att stänga av apparaten.

#### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Se till att apparaten är ifrånkopplad innan rengöring.
- Ta bort konen genom att vrida den moturs. (Varning: Knivarna kan vara vassa.)
- Vrid konhållaren medurs för att låsa upp och ta bort den så att du kan diska den.



- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- Rengör tillbehören med varmt vatten och diskmedel för att undvika bakterietillväxt. Tillbehören går inte att diska i diskmaskin.
- Låt delarna torka ordentligt innan du monterar ihop apparaten igen.

#### OMGIVNING

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

#### Support

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [www.tristar.eu/](http://www.tristar.eu/)

## PL Instrukcje użytkownika

### BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wyzomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci nie mogą używać tego urządzenia. Urządzenia mogą używać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, bądź nieposiadające doświadczenia pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały pouczone na temat bezpiecznego użytkowania oraz są świadome powiązanego ryzyka. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Trzymać urządzenie oraz przewód poza zasięgiem dzieci. Czyszczenie i konserwacja dozwolona dla użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Wylączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- OSTRZEŻENIE: Gdy maszyna jest uruchomiona, NIGDY nie wkładaj palców ani ostrych przedmiotów do uchwytu stożka. W przeciwnym razie grozi to obrażeniami ciała i uszkodzeniem produktu.
- Zawsze odłączaj urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- UWAGA: Ostrza tnące są bardzo ostre. Unikaj fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia. W przeciwnym razie możesz się poważnie zranić.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
  - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
  - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.

- Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.

- Gospodarstwa rolne.

- Nie należy używać akcesoriów innych niż te dołączone do urządzenia.

#### OPIS CZĘŚCI

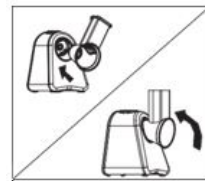
1. Popychacz produktów spożywczych
2. Stożek do cięcia julienne
3. Stożek do mielenia
4. Stożek do cięcia na plastry
5. Uchwyt stożka
6. Przełącznik wł./wył.
7. Urządzenie

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220–240 V 50/60 Hz)
- Ostrza są bardzo ostre i podczas ich mycia należy zachować dużą ostrożność. Unikaj kontaktu z ostrzami. Ryzyko poważnego zranienia.

#### UŻYTKOWANIE

- Umieść uchwyt stożka w maszynie i obróć go w lewo w celu zamocowania.



- Wybierz jeden z trzech stożków, włoż go do uchwytu stożka i obróć w prawo w celu zamocowania.

- Do wyboru:
  - Stożek do cięcia julienne (marchewki, ogórek itp.)



– Stożek do mielenia (orzechy, twarde ser itp.)

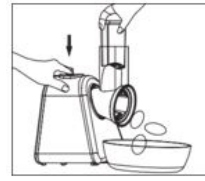


– Stożek do cięcia na plastry (rzodkiewka, ogórek itp.)



- Ostrza są bardzo ostre. Podczas ich używania należy zachować szczególną ostrożność.

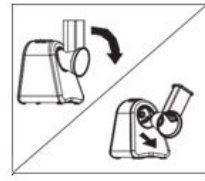
- Wkładaj produkty do górnego otworu uchwytu stożka i dociskaj popychaczem.
- Ostrzeżenie: Ostrza stożka są bardzo ostre. Unikaj fizycznego kontaktu podczas popychania produktów. W przeciwnym razie możesz się poważnie zranić. Zawsze używaj popychacza produktów.
- Umieść talerz pod otworem uchwytu stożka, aby gromadzić na nim jedzenie.
- Naciśnij i przytrzymaj przełącznik wł./wył., aby włączyć urządzenie.



- Nie używaj urządzenia nieprzerwanie przez dłużej niż 5 minut. Odczekaj do ostygnięcia silnika przed wykonaniem następnego czynności.
- Puść przełącznik wł./wył., aby wyłączyć urządzenie.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed umyciem urządzenia upewnij się, że nie jest ono podłączone do prądu.
- Zdemontuj włożony stożek, obracając go w lewo i wyjmując go (ostrożnie: ostrza są ostre)
- Obróć uchwyt stożka w prawo, aby go otworzyć, i zdejmij go w celu umycia.



- Zewnętrzna obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Akcesoria czyścić w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń — zapobiega to rozwojowi bakterii. Akcesoriów nie można myć w zmywarce do naczyń.
- Przed ponownym złożeniem urządzenia należy umożliwić jego częściom dokładnie ich wyschnięcie.

#### ŚRODOWISKO

- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkownika i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy kontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie  
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu).

## CS Návod k použití

### BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřeházejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič smějí používat osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly o použití tohoto spotřebiče touto osobou poučeny a uvědomují si možná nebezpečí. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte tento spotřebič a jeho napájecí šňůru mimo dosah dětí. Čištění a údržba by neměla být prováděna dětmi.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, nepoňujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat spotřebič bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- VAROVÁNÍ: Když je zařízení spuštěné, NIKDY nestřejte prsty nebo ostré předměty do držáku kužele, jinak hrozí zranění osob a poškození výrobku.
- Spotřebič vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhnete se při vyprazdňování a čištění spotřebiče fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
  - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
  - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
  - V penzionech.
  - Na státcích a farmách.
- Nelze používat jiné příslušenství než to, které bylo dodáno se spotřebičem.

#### POPIS SOUČÁSTÍ

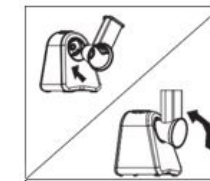
1. Posunovač potravin
2. Vlnkovač kužele
3. Mleci kužel
4. Krájecí kužel
5. Držák kužele
6. Tlačítko hlavního vypínače
7. Jednotka zařízení

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče otřete všechny odfixovatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čističe prostředky.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240 V 50/60Hz)
- Čepele jsou velmi ostré, při čištění buďte opatrní. Vyhnete se jakémukoliv kontaktu s noži, mohli byste se vážně zranit.

#### POUŽITÍ

- Držák kužele nainstalujte do zařízení a zajistěte jej otočením proti směru hodinových ručiček.



- Vyberte jeden ze tří kuželů, vložte jej do držáku kužele a zajistěte jej na místě otočením ve směru hodinových ručiček.
- Na výběr máte:
  - Vlnkovač kužele (mrkev, okurek atd.)





– Млечі куžel (офечы nebo tvrdý sýr atd.)



– Krájací куžel (fedkvička, okurek atd.)



• Čepele řezných vložek jsou velmi ostré. Při manipulaci s řeznými vložkami buďte opatrní.

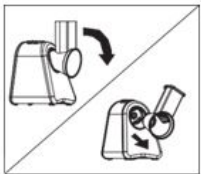
• Pomocí posunovače potravin vložte potravinu do horního otvoru držáku kužele.  
 • Pozor! Čepele kužele jsou velmi ostré! Vyvarujte se fyzického kontaktu s potravinami během posunování, jinak hrozí nebezpečí zranění. Vždy používejte posunovač potravin.  
 • Položte talíř pod otvor držáku kužele, aby zachytil potraviny.  
 • Spotřebič zapnete stisknutím a podržením tlačítka vypínače.



• Spotřebič nepoužívejte soustavně déle než 5 minut. Před další operací nechte motor vychladnout.  
 • Spotřebič vypnete uvolněním tlačítka vypínače.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

• Před čištěním zkontrolujte, zda je spotřebič vytažený ze zásuvky.  
 • Vložený kužel vytáhněte jeho otočením proti směru hodinových ručiček a následným vyjmutím (Pozor! Čepele mohou být ostré).  
 • Držák kužele otevřete a uvolníte otočením ve směru hodinových ručiček, abyste jej následně mohli vyčistit.



• Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškodují spotřebič.  
 • Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.  
 • Abyste zabránili množení bakterií, čistěte příslušenství v teplé vodě s přidavkem mydla. Příslušenství nelze mytí v myčce na nádobí.  
 • Před smontováním přístroje ponechte součásti oschnout.

#### PROSTŘEDÍ



■ Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

#### Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## SK Používateľská príručka

### BEZPEČNOSŤ

• V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.  
 • Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.  
 • Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.  
 • Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.  
 • Používateľ nesmie nechávať spotřebič zapnutý bez dozoru.  
 • Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.  
 • Tento spotřebič nesmú používať deti. Tento spotřebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa použitia spotřebiča bezpečným spôsobom a ak porozumeli rizikám spojeným s jeho použitím. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti.

• Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič nepopárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.  
 • Nedovoľte deťom, aby spotřebič používali bez dozoru.  
 • Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotřebič a odpojte ho z prívodu el. energie.  
 • VAROVANIE: Keď j prístroj v činnosti, NIKDY nedávajte prsty alebo ostré predmety do držáka kužela, aby sa zabránilo zraneniu osôb a poškodeniu výrobku.  
 • Ak spotřebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.  
 • Je veľmi dôležité udržiavať tento spotřebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.  
 • POZNÁMKA: Čepele na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhňte sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia spotřebiča, môžete sa vážne zraniť.  
 • Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:  
 – V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.  
 – Smú ho používať klienti hotelov, motolov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter.  
 – V turistických ubytovniach.  
 – Na farmách.  
 • Nesmie sa používať príslušenstvo iné ako to, ktoré sa dodáva so spotřebičom.

#### POPIS KOMPONENTOV

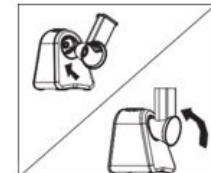
1. Tlačný nadstavec
2. Vlnkovací kužel
3. Mlécí kužel
4. Krájací kužel
5. Držiak kužela
6. Tlačidlo hlavného vypínača
7. Jednotka spotřebiča

#### PRÉD PRVÝM POUŽITÍM

• Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.  
 • Pred prvým použitím spotřebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhkou handričkou. Nikdy nepoužíajte abrazívne výrobky.  
 • Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)  
 • Čepele sú veľmi ostré, pri ich čistení buďte opatrní. Vyhňte sa akémukoľvek fyzickému kontaktu s nožmi, pretože by mohli spôsobiť vážne zranenia.

#### POUŽÍVANIE

• Nainštalujte držiak kužela na prístroj a otočením proti smeru hodinových ručičiek ho zaistite.



• Vyberte jeden z troch kuželov a zložte ho do držáka kužela a otočením v smere hodinových ručičiek ho zaistite.  
 • Môžete si vybrať z:  
 – Vlnkovací kužel (na mrkvu, uhorky atď.)



– Mlécí kužel (na orechy alebo tvrdý syr atď.)

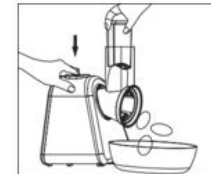


– Krájací kužel (na reďkovku, uhorky atď.)



• Čepele rezných vložiek sú veľmi ostré. Pri manipulácii s reznými vložkami buďte opatrní.

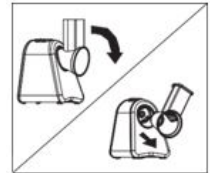
• Potraviny nasuňte do horného otvoru držáka kužela pomocou tlačného nadstavca.  
 • Dávajte pozor, čepele sú mimoriadne ostré! Počas nasúvania potravín sa vyhýbajte fyzickému kontaktu, môžete sa vážne zraniť, vždy používajte tlačný nadstavec.  
 • Pod otvor držáka kužela dajte tanier, aby sa potraviny zachytili.  
 • Spotřebič zapnete stlačením a podržaním hlavného vypínača.



• Spotřebič nepoužíajte súvislo dlhšie ako 5 minút. Pred ďalšou operáciou nechajte motor vychladnúť.  
 • Uvoľnením hlavného vypínača spotřebič vypnete.

#### ČIŠTENIE A ÚDRŽBA

• Pred čistením skontrolujte, či je spotřebič vypnutý z elektrickej zásuvky.  
 • Založený kužel vyberte jeho otočením proti smeru hodinových ručičiek a potom ho môžete vybrať (upozornenie: Čepele môžu byť veľmi ostré)  
 • Držiak kužela otočte v smere hodinových ručičiek, čím sa otvorí a uvoľní, takže ho môžete vyčistiť.



• Zariadenie očistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužíajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotřebiča.  
 • Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.  
 • Aby ste zamedzili množeniu baktérií, čistite príslušenstvo v teplej vode s mydlom. Príslušenstvo nie je vhodné na umývanie v umývačke riadu.  
 • Nechajte súčasti a komponenty poriadne vysušiť predtým, ako ich znova budete montovať a skladáť do zariadenia.

#### ZIVOTNÉ PROSTREDIE



■ Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájete na [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## RU

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

• Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.  
 • Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.  
 • Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.  
 • Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.  
 • Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.  
 • Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.  
 • Данное устройство не предназначено для использования детьми. Данное устройство может быть использовано лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, если за их действиями осуществляется контроль или они получили инструкцию по безопасной эксплуатации устройства, и они понимают потенциальные опасности, связанные с ней. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только.  
 • Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.  
 • Устройство может использоваться детьми только под присмотром взрослых.  
 • Выключите устройство и отсоедините его от сети электропитания, перед тем как произвести замену принадлежностей или комплектующих, подвижных при эксплуатации.  
 • ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Когда устройство работает, запрещается помещать пальцы или острые предметы в держатель для насадок, так как это может привести к травмам и повреждению изделия.  
 • Отключайте устройство от сети электропитания, когда оно остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.  
 • Крайне необходимо всегда содержать устройство в чистоте, поскольку оно вступает в контакт с пищей.  
 • ПРИМЕЧАНИЕ. Режущие лезвия очень острые. Избегайте физического контакта с ними во время опорожнения и очистки устройства, в противном случае вы можете получить серьезную травму.

• Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:  
 – Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.  
 – Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.  
 – Условия типа B&B.  
 – Фермерские дома.  
 • Запрещается использовать с устройством принадлежности, которые не входили в комплект его поставки.

#### ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

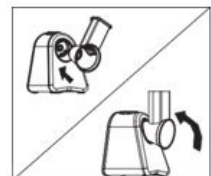
1. Толкатель для продуктов
2. Конус для нарезки соломкой
3. Конус для измельчения
4. Конус для нарезки
5. Держатель для насадок
6. Кнопка включения и выключения
7. Корпус с двигателем

#### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

• Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.  
 • Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.  
 • Подключите шнур питания к розетке. (Примечание. Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве (220–240 В, 50/60 Гц), и сетевое напряжение совпадают.)  
 • Лезвия очень острые, будьте осторожны во время очистки. Во избежание получения серьезных травм не прикасайтесь к лезвию ножа.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

• Установите держатель для насадок в корпус с двигателем и закрепите его, повернув против часовой стрелки.



• Выберите одну из трех конических насадок, поместите в держатель и зафиксировать, повернув по часовой стрелке.  
 • Можно выбрать одну из следующих насадок:  
 – конус для нарезки соломкой (морковь, огурцы и т. д.);



– конус для измельчения (орехи, твердый сыр и т. д.);



– конус для нарезки (редис, огурцы и т. д.).



• Лезвия ножей очень острые. Будьте осторожны при установке ножей.

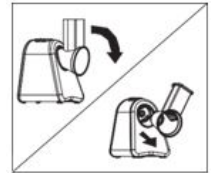
• Поместите продукты в верхнее отверстие держателя для насадок и надавите на них толкателем.  
 • Предупреждение! Ножи насадок очень острые. Во избежание получения серьезных травм не прикасайтесь к ним. Всегда пользуйтесь толкателем для продуктов.  
 • Поставьте под выходное отверстие тарелку для сбора нарезанных продуктов.  
 • Нажмите кнопку включения и выключения и удерживайте ее, чтобы включить устройство.



• Запрещается эксплуатировать машину непрерывно более 5 минут. Перед выполнением следующей операции дайте электродвигателю охладиться.  
 • Нажмите кнопку включения и выключения, чтобы выключить устройство.

#### ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

• Прежде чем приступить к очистке устройства, убедитесь, что оно отключено от сети.  
 • Чтобы снять установленную коническую насадку, поверните ее против часовой стрелки и извлеките. (Внимание! Ножи могут быть острыми.)  
 • Чтобы снять держатель для насадок с целью очистки, поверните его по часовой стрелке.



• Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.  
 • Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.  
 • Во избежание размножения бактерий промывайте принадлежности теплой водой с мылом. Принадлежности не предназначены для промывки в посудомоечной машине.

• Перед сборкой устройства дайте его компонентам высохнуть.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



■ По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

#### Поддержка

Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)